

GENTAMIZINAREKIN LABERINTEKTOMIA KIMIKOA EGITEKO BAIMEN INFORMATUA CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA LABERINTECTOMÍA QUÍMICA CON GENTAMICINA

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
..... Data:

B. INFORMAZIOA:

Belarrian sortzen den bertigo-sindromearen tratamendua batez ere medikoa da, hau da, medikamentuekin tratatzen da, baina denbora luzean horrela tratatu ostean hobekuntzarik lortzen ez denean, beste tratamendu batzuk egin behar dira. Horietako bat laberintektomia kimikoa da, hau da, gentamizina injektatzen da tinpanoan. Orokorrean, prozedura horrekin hobekuntza nabaritzen da bertigoaren krisian, kasuen %80an.

Prozeduran anestesia lokala erabiltzen da. Gentamizina-dosi bat injektatzen da tinpanoaren azalera egindako ebakigune txiki batean, edo horretarako bereziki tinpanoan jarritako hodi txiki batean.

Gero, atsedena hartu behar da albo batera begira ordu batez. Dosi hori errepika daiteke geroago irizpide ezberdinen arabera.

ESPERO DAITEZKEEN ONURAK: bertigo-sindromea hobetzea.

C. ARRISKUAK ETA KONPLIKAZIOAK:

Injektatu ondoren, nolabaiteko zorabio- edo ezegonkortasun-sentsazioa izaten da. Ez da oso intentsitate handikoa eta ordu batzuetan iraun dezake. Batzuetan, bertigo birakarizko krisia eragin dezake, intentsitate handiagokoa eta denbora gehiago iraun dezakeena. Halakoetan, orokorrean, lasaigarri bestibularrak deitzen diren medikazioak behar dira.

Ez da demostratu tratamendu honek akufenoa (zarata belarrian) aldatzen duenik. Ohikoena da akufenoa egonkor mantentzea, nahiz eta apur bat okerragotu daitekeen aldi baterako bada ere. Gainera, hipoakusia (gorreria) ere gerta daiteke, intentsitate aldakorrekota eta, baita ere belarri horretako entzumena erabat galtzea.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BITARTEKOAK IZANGO DITU PREST, GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIOAK TRATATZEKO.

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

B. INFORMACIÓN:

El tratamiento del síndrome vertiginoso originado en el oído es fundamentalmente médico –es decir, con medicamentos– pero, cuando se ha llevado a cabo durante un tiempo prudencial y no se ha conseguido la mejoría perseguida, es necesario plantear otros tratamientos. Uno de ellos es la laberintectomía química, mediante la inyección de gentamicina a través del tímpano. En general, mediante este procedimiento se admite una mejoría en las crisis de vértigo en el 80% de los casos.

El procedimiento se realiza bajo anestesia local. Se administra una dosis de gentamicina a través de una pequeña incisión en la superficie del tímpano o de un micro tubo colocado en el tímpano, a tal efecto.

A continuación, es preciso mantener reposo en posición lateral durante una hora. Esta dosis puede repetirse, en dependencia de criterios distintos, tiempo después.

BENEFICIOS ESPERABLES: Mejoría del síndrome vertiginoso.

C. RIESGOS Y COMPLICACIONES:

Tras la administración, suele producirse una cierta sensación de mareo o inestabilidad, que no suele ser demasiado intensa y que se puede prolongar durante unas horas. En ocasiones, puede desencadenarse una crisis de vértigo giratorio que puede ser más intensa y durar más tiempo, en cuyo caso se precisa la administración de medicaciones denominadas, genéricamente, sedantes vestibulares.

No se ha demostrado que este tratamiento modifique el acúfeno –ruido en el oído–. Lo habituales que, éste, permanezca estable aunque, también, puede empeorar de forma, generalmente, temporal. Además, puede producirse una hipoacusia –sordera– de intensidad variable e, incluso, la pérdida total de la audición para ese oído.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D. ESAN IEZAGUZU:

Halakorik baduzu, esan behar diguzu: medikamentuekiko alergiak, koagulazioaren asaldurak, bihotz-biriketako gaixotasunak, protesiak, taupada-markagailuak, egungo medikazioa, edo beste edozein kontu; izan ere, arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna handiagoa izan daiteke haien eraginez.

E. ARRISKU PERTSONALAK:

Egoera pertsonal jakin batzuek eta gaixotasunek (diabetesa, arteria-hipertentsioa, anemia...) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna areagotu dezakete. Medikiak eman dizu zure kasuan dauden arrisku zehatzen berri.

F. ORDEZKO AUKERAK:

Tratamendu medikoa eta bestelako larberintektomia motak, eta baita neurektomia bestibularra deiturikoa ere.

Tratamendu hori EGITEN EZ BADA, baliteke bertigo-sintomak ez desagertzea tratamendu medikoarekin bakarrik.

D. AVÍSENOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones.

E. RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas y enfermedades (diabetes, hipertensión arterial, anemia,...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médico le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

F. ALTERNATIVAS:

El tratamiento médico y otros tipos de laberintectomía, así como, la llamada neurectomía vestibular.

En caso de **NO EFECTUARSE el tratamiento descrito**, es muy probable que no cese su sintomatología vertiginosa únicamente con el tratamiento médico.

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU ONDOREN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

Pazientea/ El Paciente**Pazientearen izen-abizenak**Nombre, dos apellidos
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha

Medikua/El/La Médico**Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.**Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/de la médico/a
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha



Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad

Legezko ordez kariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordez kariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal

Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento

Sinadura eta data

Firma y fecha